

WORD

JOURNAL OF THE INTERNATIONAL LINGUISTIC ASSOCIATION
 Periodicals Reading Room
 401 Butler Library

EDITORS

EUGENIO CHANG-RODRIGUEZ
 SHEILA M. EMBLETON

JOHN R. COSTELLO
 EDWARD J. VAJDA

ARTICLES

- American English loanwords in Puerto Rican Spanish. . . . Theodore S. Beardsley 1
 Semantic transparency and number marking in
 Arabic and other languages. . . . Alan S. Kaye 11
 On the possessive perfect in North Russian. . . . Tania Kuteva and Bernd Heine 37

REVIEWS

- Lehmann: *Pre-Indo-European* V. Bubenik 73
 Libert: *A priori artificial languages* A. Carstairs-McCarthy 79
 Krishnamurti: *Comparative Dravidian linguistics* H. C. Fleming 82
 Cuyckens & Radden, eds.: *Perspectives on prepositions* J. Hewson 86
 Oldsjö: *Tense and aspect in Caesar's narrative* J. Hewson 93
 Janson: *Speak: A short history of languages* A. S. Kaye 100
 Merchant: *The syntax of silence: Sluicing, islands, and the theory
 of ellipsis* H. Quinn 107
 Venuti, ed.: *The translation studies reader* K. Rajagopalan 114
 Roulon-Doko, ed.: *Les manieres d' 'etre' et les mots pour le dire
 dans les langues d' Afrique centrale* W. S. Samarin 120
 De Boer: *The origins of vowel systems* S. I. Sara, S. J. 124
 Cram et al., eds.: *History of linguistics 1996: Vol. I. Traditions
 in linguistics worldwide and Vol. II. From classical to
 contemporary linguistics* S. I. Sara, S. J. 127
 Hall: *Communication magic: Exploring the structure and meaning
 of language* J. W. Sew 130
 Booij: *The morphology of Dutch* J. J. Spa 132
 Aikhenvald & Dixon, eds.: *Areal diffusion and genetic inheritance* E. J. Vajda 136
 Bybee and Hopper, eds.: *Frequency and the emergence of
 linguistic structure* E. J. Vajda 143
 Mc Mahon: *An introduction to English phonology* E. J. Vajda 146
 Packard: *The morphology of Chinese* E. J. Vajda 150
 Trudgill: *Sociolinguistic variation and change* C. Xie & D. Lin 154

MISCELLANEA

- Style sheet for *WORD* 159

WORD

JOURNAL OF THE
INTERNATIONAL LINGUISTIC ASSOCIATION

EDITORS

EUGENIO CHANG-RODRIGUEZ
SHEILA M. EMBLETON

JOHN R. COSTELLO
EDWARD J. VAJDA

ARTICLES

- AAVE features in the lyrics of Tupac Shakur:
The notion of "Realness" Walter F. Edwards and Leslie Ash 165
- On Greek rho Goran Kjellmer 179
- A structural typology of polysynthesis Johanna Mattissen 189
- On group and phrase in functional grammar G. David Morley 217

NOTE

- A note on dependent compounds and the function of the morpheme
-s- in English Huang Jianbin, Xu Ying and Jing Mingyan 227

REVIEWS

- Hetzler: *Estnisch. Eine Einführung* R. Anttila 235
- Karan: *The dynamics of Sango language spread* P. Bakker 240
- Brustad: *The syntax of spoken Arabic* V. Bubenik 243
- Levin: *Semitic and Indo-European* F. El-Ounsi 249
- Bender et al.: *Comparative-historical Afrasian linguistic studies in
memory of I. M. Diakonoff* A. S. Kaye 253
- Block: *The social turn in second language acquisition* A. S. Kaye 256
- Silberstein: *War of words: Language, politics and 9/11* A. S. Kaye 259
- Traugott & Dasher: *Regularity in semantic change* U. Lenker 262
- Duranti, ed.: *Key terms in language and culture* K. Rajagopalan 266
- Collins & Mees: *Practical phonetics and phonology* S. I. Sara, S. J. 269
- Joseph: *Limiting the arbitrary: Linguistic naturalism and its opposites in
Plato's Cratylus and modern theories of language* S. I. Sara, S. J. 272
- Ramat & Stolz, eds.: *Mediterranean languages* S. I. Sara, S. J. 216
- Newman, ed.: *The linguistics of sitting, standing and lying* T. Stolz 279
- Sornicola et al., eds.: *Stability, variation and change of word-order
patterns over time* T. Stolz 282
- Koerner: *Toward a history of American linguistics* M. Thomas 286
- Wimmer et al.: *Úvod do analyzy textov* L. Uhlířová 291
- Chen: *Tone sandhi: Patterns across Chinese dialects* E. J. Vajda 295
- Puskás: *Word order in Hungarian* E. J. Vajda 298
- Salvucci, compiler: *The complete American Language Reprints series* . . E. J. Vajda 301
- Wise et al., eds.: *Life and language. Essays in memory of
Kenneth L. Pike* E. J. Vajda 304
- Cortelazzo et al., eds.: *I dialetti italiani* J. Vizmuller-Zocco 308
- Bouvet & Morel: *Le ballet et la musique de la parole* D. C. Walker 312
- Wiltshire & Camps, eds.: *Romance phonology and variation* D. C. Walker 315
- Mitkov, ed.: *The Oxford handbook of computational linguistics* E. S. Wheeler 317

MISCELLANEA

- Style sheet for *WORD* 321

WORD

JOURNAL OF THE
INTERNATIONAL LINGUISTIC ASSOCIATION

EDITORS

EUGENIO CHANG-RODRIGUEZ
SHEILA M. EMBLETON **Periodicals Reading Room**
JOHN R. COSTELLO
EDWARD J. VAJDA

ARTICLES

401 Butler Library

- Clitics and functional categories: Comments of Agr-based approaches to cliticization in Old Spanish Masataka Ishikawa 327
- Marked themes and thematic patterns in abstracts, advertisements, and administrative documents Kenneth Kong 343
- A reevaluation of Proto-Indo-European glides as sources of Greek spiritus asper Walter Petrovitz 363
- The CP and split CP cross-linguistically: The layer parameter Elly van Gelderen 369

REVIEWS

- Coopmans et al., eds.: *Lexical specification and insertion* S. Banerji 405
- Rudanko: *Complements and constructions* P. Duffley 415
- Cuyckens & Zawada, eds.: *Polysemy in cognitive linguistics* J. Hewson 417
- Melis: *La preposition en français* J. Hewson 426
- Reid et al., eds.: *Signal, meaning and message* J. Hewson 431
- Zagona: *The syntax of Spanish* M. Ishikawa 437
- Casad & Palmer, eds.: *Cognitive linguistics in non-Indo-European languages* A. S. Kaye 442
- Erwin: *A basic course in Iraqi Arabic* A. S. Kaye 446
- Plag, ed.: *Phonology and morphology of creole languages* A. S. Kaye 450
- Whitley: *Spanish/English contrasts: A course in Spanish linguistics* A. S. Kaye 453
- Decsy: *The linguistic identity of Europe* R. Orr 456
- Anderson: *Asheninka stories of change* K. Rajagopalan 465
- Dooley & Levinsohn: *Analyzing discourse: A manual of basic concepts* K. Rajagopalan 469
- Schmid: *English abstract nouns as conceptual shells: From corpus to cognition* K. Rajagopalan 473
- Berg: *Linguistic structure and change* T. Stolz 476
- Kehrein: *Phonological representation and phonetic phasing: Affricates and laryngeals* E. Thurgood 480
- Cenoz et al., eds.: *Cross-linguistic influence in third language acquisition* G. Thurgood 482
- Glaz: *The dynamics of meaning: Explorations in the conceptual domain of EARTH* H. Tissari 483
- Bendjaballah et al., eds.: *Morphology 2000* E. J. Vajda 487
- Siptár & Törkenczy: *The phonology of Hungarian* E. J. Vajda 491
- Van Driem: *Languages of the Himalayas: An ethnolinguistic handbook* E. J. Vajda 495
- Werner: *Vergleichendes Wörterbuch der Jenissej-Sprachen* E. J. Vajda 499

MISCELLANEA

- Style sheet for *WORD* 503
- Index to volume 55 509